



META VERLAG · K.O. GÖTZ · FRANKFURT AM MAIN · SCHLEIDENSTRASSE 26

FFM den 8.7.53

Mon cher Jaguer,

mercié pour Stalin - Mons-Orgue-Pianiste, cette
carte congréssiste... et mercié aussi pour les documents Arnal
Toyen ect. Hier enfin ta lettre et les poèmes. C'est dommage que
ma demande-de-traduction venait trop tard, malgré ça j'espère
que Laaban est assez intéressé de faire la traduction et après
ont peut comparer et éventuellement corriger. J'avait - il y a
quelques années - traduit tes poèmes que tu m'avais envoyé à
Königsförde. Maintenant tu préfère laisser tomber ces poèmes
except : "Tombeau d'Icare" et "Toujours Sisyphe". Avec les Hommages
..ont pourrait laisser tomber ça comme tu le souhait. En ce cas
je le laisse aussi chez les autres, Bryen et Hérold.
Heins et Villeglé m'ont envoyé HÉPÉRILE que tu connais ?!
L'idée n'est pas nouveau... Schwitters a fait de tel chose il y
a 30 ans en forme de systhème, publié dans un numéro de "Sturm"
que possède Buchheister. Mais avec les trammes de verre ce n'est
pas mal. (Je ne peux pas trouver le mot "tramme" dans le dic-
tionnaire) Es-ce-que ce sont des rilles, relief ?
Hier enfin j'ai reçu de DiDio les exemplaires pour mes subskri-
bents, des exemplaires dont la plusparts est un peu bougé et
catastrophalement imprimé et coupé. De tels livres sont pour ce
prix pas vendable en Allemagne. J'ai en tout cas prit les 10
exemplaires que je lui avais promis, et j'avais envoyé 500 cata-
logues.

Cher Jaguer j'attends encore le Catalogue Jarry !!! Tu m'as
écrit que tu l'avais déjà acheté pour moi. Je suis très curieux
de l'avoir préeque tout le monde qui vient de Paris me raconte
de ce catalogue mais personne ne l'a acheté.
Pourrais tu me donner aussi l'adresse de la rédaction de "Medium"
je n'ai pas un seul numéro et je connais des gens en Autriche
qui ~~XXXXXXX~~ reçoivent MEDIUM gratis...mais je voudrais payer.
Tu prépare un voyage pour voir Scutenaire et Rigot. C'est formi-
dable avec une voiture...mais d'autre part je suis très bon-
tent de n'avoir pas une parceque en Allemagne c'est une arme

dangereuse à cause des lois ^{ici} qui sont autres qu'en France.

Dans les derniers jours j'ai traduit "Derrière son Double" de Duprey, seulement pour voir ce qu'il est... c'est une travaille terrible. Mais j'ai déjà lu au différents gens ici une longue partie et ont est d'accord qu'il y a des parties très ~~XXXXX~~ beaux mais en général le truc est trop surchargé, trop comprimé, on faudrait faire de ça une mélange homöopatique. Mais ce "Double" est de 1949, je ne sais pas ce que Duprey écrit aujourd'hui.

Cher Jaguer je suis situé sur charbon brulant c'est parceque Arp me semble malade j'attends depuis deux semaines ses manuscrits annoncés, et sans ça je ne peux pas imprimer. Tout est prêt et Arp est d'accord avec tout - il manque les manus !

Il faut finir j'ai assez de lettres ici à répondre.

Je ne sais pas si je t'avais écrit que Maria Lassnig de Wien (ami de Trrrrrr) a été ici quelques jours. Elle a changé de Mathieu-Bryen à Ben Nicolson-Vordemberge-Gildewart-Vasarely.

Greis est dans le sud de la France pour 14 Tage avec sa femme et le Motorrad mit Beiwagen.

Dans le Radio untype que je ne connais pas a ~~XXXX~~ parlé sur de META et aussi publié un article dans un journal.

Mille serrures derrière tes serrures-dupreyiennes
et mille baisers ~~XXXXXX~~ de devant pour Simone, de

moi et de Anneliese

et les des pœmes
de ULM ^{ann} et
de HÖLZER